

Für ganz Großbritannien und Irland nimmt Bestellungen entgegen die deutsche Buchhandlung von Franz Thimm, 3 Brook Street Grosvenor Square, London, W. und 32 Princess Street, Manchester.

Die Danziger Zeitung erscheint täglich mit Ausnahme der Sonn- und Festtage um 5 Uhr Nachmittags. Bestellungen werden in der Expedition (Gerbergasse 2) und auswärts bei allen Kgl. Postanstalten angenommen.

Preis pro Quartal 1 Rthl. 15 Sgr., anwärts 1 Rthl. 20 Sgr. Inserate nehmen an: in Berlin: A. Kretzschmar, Kurfürststr. 50; in Leipzig: Heinrich Kühner; in Altona: Haasenstein & Vogler; J. Türkheim in Hamburg.

# Danziger



# Zeitung

Organ für West- und Ostpreußen.

## Danziger Zeitung.

Das Abonnement pro August und September beträgt in der Stadt 1 Rthl. 5 Sgr., per Post 1 Rthl. 7 1/2 Sgr. Bestellungen sind entweder an die Agenten in Bromberg, Elbing, Königsberg und Stettin oder direct zu richten an die Expedition in Danzig.

### Ämtliche Nachrichten.

Se. Königl. Hoheit der Prinz-Regent haben, im Namen Sr. Majestät des Königs, Allergnädigst geruht: Der Secunde-Lieutenant a. D. und Rittergutsbesitzer Friedrich Wilhelm Egidius von Hufeland auf Marzdorf im Schweidnitzer Kreise in den Adelstand zu erheben.

### (W. I. B.) Telegraphische Nachrichten der Danziger Zeitung.

Teplitz, 25. Juli. Der Prinz-Regent ist kurz nach 6 Uhr Nachmittags angekommen und vom Kaiser auf dem Bahnhofe begrüßt worden. Der Prinz-Regent ist vom Kaiser begleitet unter lebhaftem Zuruf des zahlreich versammelten Publikums im Hôtel Prinz Ligne abgestiegen. Heute Abend wird ein Fackelzug, morgen eine Illumination stattfinden.

Beim Empfange auf dem Bahnhofe war Graf Nechberg nicht anwesend, nur der Statthalter Böhmens und der General-Adjutant befanden sich beim Kaiser. Der Kaiser drückte dem Prinz-Regenten die Hand und reichte sie sodann dem Fürsten zu Hohenzollern. Der Kaiser trug die preussische Uniform und das Band des schwarzen Adlerordens, der Prinz-Regent die österreichische Uniform mit dem Stephansorden. Heute Abend 7 Uhr fand ein Diner beim Kaiser statt, an welchem die Minister und die Notabilitäten Theil nahmen.

Dresden, 25. Juli. Das „Dresdner Journal“ theilt mit, daß der Prinz-Regent von Preußen in Begleitung des Königs um 1 1/4 Uhr nach Pillnitz gefahren, daselbst vom Kronprinzen und dem Prinzen Georg empfangen und zur Königin geleitet worden sei. Um 1 1/2 Uhr fand ein déjeuner dinatoire statt, zu welchem das hohe Gefolge des Prinz-Regenten und außerdem der preussische Gesandte am sächsischen Hofe, der Ministerpräsident von Beust und der Hausminister von Zeschau Einladungen erhalten hatten. Um 3 1/2 Uhr reiste der Prinz-Regent mittelst Extrazuges nach Teplitz ab.

Dresden, 25. Juli. Se. Königl. Hoheit der Prinz-Regent traf mit dem rückkehrenden Kronprinzen von Sachsen Vormittags 9 Uhr hier ein, wurde von dem Fürsten zu Hohenzollern, dem Herrn von Schleinitz und dem preussischen Gesandten, Herrn von Savigny empfangen und nahm bei letzterem sein Absteigequartier. Der König von Sachsen kam um 11 Uhr von Zwickau und stattete um 11 Uhr 40 Minuten dem Prinz-Regenten einen Besuch ab. Beide fuhren sodann nach Pillnitz.

Ein Telegramm des „Dresdner Journals“ meldet aus Teplitz vom heutigen Tage, daß der Kaiser von Oesterreich gestern die Vorstellung der dort anwesenden österreichischen und preussischen Notabilitäten entgegengenommen habe. Bei der Kai-

serlichen Tafel waren beide Fürsten Radziwill anwesend. Heute Vormittag ertheilte der Kaiser Audienzen und besuchte Mittags die verschiedenen Spitäler und Etablissements. Der Prinz-Regent wird um 6 Uhr Nachmittags erwartet und an der Landesgrenze von dem Feldmarschall-Lieutenant Grafen Mensdorff empfangen werden.

Wien, 24. Juli. Nach hier eingegangenen Nachrichten aus Teplitz ist der hiesige preussische Gesandte, Freiherr von Werther, gleichzeitig mit dem Kaiser von Oesterreich daselbst eingetroffen. Die österreichischen Gesandten in Berlin und Dresden sind ebenfalls in Teplitz angekommen. Der Kaiser hatte Abends der sächsischen Prinzessin Amalie einen Besuch abgestattet.

London, 24. Juli. Abends. In der heutigen Sitzung des Unterhauses erwiderte Russell auf eine Interpellation Griffiths, daß die neapolitanischen Truppen Sicilien räumen, und daß der König von Sardinien einen Delegirten an Garibaldi gesandt habe, er wisse aber nicht zu welchem Zwecke.

London, 25. Juli. Die heutige „Times“ sagt: Der Frieden zwischen Druzen und Maroniten wird die Intervention nicht verhindern; auch die Muselmänner sind zur Verantwortung zu ziehen. Syrien zu occupiren ist nöthig, sei es mit Bewilligung der Pforte, sei es trotz ihrer Weigerung, um auch die Häupter und Theilnehmer im Lager der Muselmänner zu bestrafen.

Paris, 25. Juli. (Dtsch. Ztg.) England ist fest entschlossen, gemeinschaftlich mit Frankreich und Rußland in Syrien zu interveniren.

## Zum Denkmal für den Freiherrn v. Stein.

Bald nach dem Tilsiter Frieden wurde Stein zum zweiten Male zur Leitung der preussischen Staatsangelegenheiten berufen. Dem tiefen Blide des großen Mannes waren die inneren Ursachen, welche die Niederwerfung des preussischen Staates möglich gemacht hatten, nicht verborgen geblieben. Er hatte erkannt, daß diese inneren Ursachen in der Unfreiheit der Staatsangehörigen ihre Wurzel hatten: der Unterthan mochte ohne inneres Widerstreben den Herrn wechseln; für den freien Staatsbürger war die Wahrung und Vertheidigung seines Staates und die Institutionen desselben die natürlichste Pflicht, das heiligste Recht. Stein mußte erst Staatsbürger schaffen, um durch sie den Staat neu aufzubauen. Als er die Verwaltung der Trümmer des preussischen Staates übernahm, sprach er die hohen Grundsätze aus, die ihn zu diesem Ziele hinführen sollten, die ihn dieses Ziel erreichen ließen. „Räumt man der Nation, sagt er, nur eine Theilnahme an ihren eigenen National- und Communalangelegenheiten ein, so zeigen sich die wohlthätigsten Aeußerungen der Vaterlandsliebe und des Gemeingutes; verweigert man ihr alles Mitwirken, so entsteht Mißmuth und Unwille, der entweder auf mannichfaltige schädliche Art ausbricht, oder durch gewaltsame, den Geist lähmende Maßregeln unterdrückt werden muß.“ Im September 1807 übernahm Stein sein Amt: am 9. October erschien bereits das Königl. Edict, welches den ersten Schritt zur Umwandlung Preußens aus einem mittelalterlichen

besonders die Gesangsvereine im Elsaß, welche den vielstimmigen Männergesang mit großer Liebe cultiviren. Das diesjährige Gesangsfest der Elsässer Vereine fand am 14., 15. und 16. Juli statt und war in Mühlhausen (Mulhouse). Es war die fünfte „Réunion de chanteurs Alsaciens“ zu welcher einige dreißig Elsässer Vereine, außerdem aber Deputationen aus Zürich, Laub, Frankfurt und Freiburg, sowie aus Mainz ein ganzer Gesangsverein zusammengetreten waren. Mühlhausen ist eine Stadt etwa von der Größe Magdeburgs, aber zu zwei Dritttheilen der Einwohner aus Fabrikarbeitern bestehend. Daraus Rücksicht nehmend, hatte man denn auch vor Allem die Gunst dieses Haupttheils der Bevölkerung zu erringen gesucht, um sie zu einer solchen Festen angemessenen Haltung zu bestimmen. Die Arrangements der öffentlichen Festlichkeiten sind bei solchen Gelegenheiten in Frankreich wahrhaft großartig. Die Festauszüge, Feuerwerke u. dgl. sind in so großem Maßstabe und mit so enormen Mitteln angelegt, wie wir es in Deutschland nicht kennen.

Das Programm der auszuführenden Gesänge weist vor Allem die Namen der deutschen Klassiker auf: Beethoven (Symphonie pastorale), Weber (Freischütz-Ouverture), Mozart (Chor „Eintracht“), sowie auch Mendelssohn, Lindpaintner und Meyerbeer; ferner Compositionen von Nic. Gené aus Mainz („Frauenlob“) und von den Elsässern L. Liebé (auch die deutsche Liebe hat den französischen Accent gekriegt) und Heyberger.

Auf die künstlerischen Executionen der Sachen, wie auf die Specialitäten des Festes selbst kann ich hier aus verschiedenen Gründen nicht eingehen, aber auf eine wesentliche Eigenthümlichkeit des Festes, auf seine Beziehungen zu den „deutschen Brüdern“ sei hier noch in einigen Worten hingedeutet. Der Empfang, der besonders den Mainzer Sängern bereitet wurde, war überall ein so enthusiastischer und in der allgemeinen Bruderliebe so stark accentuierter, daß eine tendenziöse Bedeutung dabei nicht zu verkennen war. Nicht unterlassen kann ich, den Kern aus dem Texte des Liedes mitzutheilen, welches von den Mühlhäuser Sängern namentlich den deutschen (hauptsächlich Mainzer) Theilnehmern gewidmet war. Es heißt

Feudalstaate in einen Staat freier Bürger bezeichnete. Der erste Paragraph dieses Edictes lautet:

„Jeder Einwohner Unserer Staaten ist zum eigenthümlichen und Pfandbesitz unbeweglicher Grundstücke aller Art berechtigt; der Edelmann also nicht nur zum Besitz bloß adelicher, sondern auch unadelicher, bürgerlicher und bäuerlicher Güter aller Art und der Bürger und Bauer nicht bloß zum Besitz bürgerlicher, bäuerlicher und anderer unadelicher, sondern auch adelicher Grundstücke.“

und sein letzter Paragraph:

„Mit dem Martinstag 1810 hört alle Guts-Unterthänigkeit in Unsern Staaten auf. Nach dem Martinstag 1810 giebt es nur freie Leute.“

Stein sollte nicht lange im Rathe des Königs bleiben. Napoleon hatte mit richtigem Blicke seinen gewaltigsten und gefährlichsten Gegner in ihm erkannt; noch ehe er im Dezember 1808 die Aichtserklärung gegen ihn aussprach, hatte er es erreicht, daß Stein am 24. November entlassen wurde. Allein schon hatte Stein in dem kurzen Jahre seiner Amtsthätigkeit den Samen gestreut, aus dem Preußen neu erblühen, dessen Frucht die Vertreibung der Franzosen aus Deutschland sein sollte; und wie er bald nach seinem Eintritt ins Amt ein preussisches Staatsbürgerthum geschaffen hatte, so rief er kurz vor seinem Austritt durch Erlass der glorreichen Städteordnung vom 19. November 1808 auch noch ein Stadtbürgerthum ins Leben.

Napoleons Aichtserklärung konnte den starken Mann wohl aus seinem Vaterlande vertreiben; seinen Willen brechen, seine Thätigkeit beschränken konnte sie nicht. Stein brachte die nächsten Jahre theils in Oesterreich, später in Rußland zu. Hier war es, wo er die ganze Gluth seines Hasses gegen Napoleon in den edlen, aber schwankenden, unfesten Kaiser Alexander überströmte. Die Schlacht bei Smolensk, die Schlacht bei Borodino gingen für die Russen verloren; die Kaiserin-Mutter, der Großfürst Constantin riefen nach Frieden; aber schon hatte der sonst so weiche Kaiser so viel von Steins Felsenfestigkeit angenommen, daß er mit der Rahe der Entschiedenheit antworten konnte:

„Napoleon oder ich; ich oder er; beide zugleich können wir nicht regieren.“

Es kam der Tag der Entscheidung; das französische Heer war vernichtet, Napoleon ging nach Deutschland zurück. Noch waren die deutschen Fürsten für ihn, oder wagten es doch nicht, gegen ihn zu sein. Da drängte Stein zur endlichen Rettung des Vaterlandes; er bewog den Kaiser Alexander, daß er gegen den Wunsch seiner Umgebung den Krieg fortsetzte, ihn über die Grenze nach Deutschland brachte. Und nun trugen die Saaten, die Stein in Preußen ausgestreut, die Scharnhorst, Schön, Sneyenau und die anderen Helden gepflügt hatten, ihre reichlichen Früchte: das Volk, jetzt nicht mehr bloß durch den Zufall der Geburt, sondern durch innere Bande, durch den Werth seiner Institutionen an das Vaterland gebunden, das ganze Volk erhob sich, und Napoleons Macht, die den alten verdorrten Staat des feudalen Preu-

La même langue, ô blonde Germanie!  
Parle à nos coeurs, que sépare le Rhin;  
Et tes chanteurs, au nom de l'Harmonie,  
Ont tout quitté pour nous presser la main.

Dem Mainzer Kirchenmusik-Gesangsvereine hatte der Wirth vom „Pariser-Hof“ eine ungeheure Fahne mit den Mainzer Farben vor seinen Balkon gesteckt und an dem Thore des Gasthofes war ein Transparent mit folgenden Worten zu lesen:

Heil Dir Moguntia!  
Heil Dir Argentorat!  
Es herrsche stets Concordia  
In eurem Sanger-Rath.

Der „Straßburger Correspondent“ fügt dieser Mittheilung emphatisch hinzu:

„So antwortet man in Frankreich auf die maßlosen Verleumdungen überherrischer, im Despotensolde stehender Hezknecchte, und das bei öffentlichen und feierlichen Gelegenheiten, wo alle Gefühle gespannt sind, und also auch das nationale Selbstgefühl aus der Bahn des Gleichmuths zu bringen wäre.“

Ueberhaupt ist der „Straßburger Correspondent“ in seiner bereits durch vier Nummern des Blattes gehenden Besprechung des Elsässischen Gesangsfestes sichtbar bestrebt, dasselbe für seine politischen Tendenzen aufs beste auszubenten. Er sagt, das deutsche oder vielmehr „allemanische“ Element sei bei dem Feste unverkennbar hervorgetreten, und das bewiese wohl am besten, wie erlog die Berichte in der „Augsburger Ztg.“ von dem Geistes- und Gewissenszwange in Frankreich seien. Nach längern, sehr interessanten Auslassungen über das deutsche und französische Element im Elsaß kommt das Blatt zu dem Resultat, daß daselbst das Gemüth deutsch, der Verstand aber durch und durch französisch sei. — Ist hier von politischem Verstand die Rede, so kann wohl nicht geläugnet werden, daß der Deutsche darin etwas vom Franzosen profitieren könnte, ob aber damit sich das „deutsche Gemüth“ in Einklang bringen läßt, dürfte doch füglich bezweifelt werden.

Wenden wir uns eben dorthin, wo das blonde Gemüth schon bedeutend durch den brünetten Verstand beschädigt worden ist, nach Mainz, um dort dem großen mittelrheinischen Musikfeste beizuwohnen. (Fortf. folgt.)

## † Fliegende Reiseblätter

von R. G.

### Rheinische Musikfeste.

Elsaß und Mainz.

Wein und Gesang sind bekanntlich zwei Dinge, die zusammengehören, wie die Rebe und der Sonnenchein. Es ist daher natürlich, daß gerade der Gesang, und Musik überhaupt, in dem sonst überwiegend materiellen Leben des Rheinländers die fast einzig bemerkliche geistige Durchwärmung seines Daseins bildet. Mainz namentlich hat drei Hauptepochen, in denen sich sein Frohsinn am stärksten gipfelt. Das sind die regelmäßig wiederkehrenden Feste des Carnivals und der Wein-Ernte, und die Musikfeste. Weil bei den letzteren von dem einen zum andern dem singenden Mainzer der Zwischenraum zu lang ist, so nimmt er auch so viel als möglich an jenen musikalischen Festivitäten Theil, die außerhalb seines eigentlichen Bereiches liegen; selbst die Gesangsfeste im Elsaß haben für ihn so viel Anziehungskraft, daß er sich daran durch eine dahin abgehende Sängerschaar zu betheiligen pflegt. Diesmal machte es sich, daß dem mittelrheinischen Musikfeste das fünfte Elsässer Sängersfest dicht voraus ging. Es ist hier hauptsächlich meine Absicht, das große Mainzer Musik-Fest zu schildern, aber ich will, anschließend an die Beobachtungen die ich in meiner letzten Skizze über die Beziehungen der Mainzer zu den französischen Bewohnern des Niederheins mittheilte, hier Einiges über das Elsässer Fest voranschicken. Da ich nicht selbst dabei gegenwärtig war, benutzte ich dafür die mündlichen Mittheilungen zurückgekehrter Mainzer, theils mehrere vor mir liegende Elsässer Journale, „le Courrier du Bas-Rhin“, den „Straßburger Correspondenten“, sowie die französischen Programme des Festes.

Die Franzosen, namentlich aber die Elsässer, hegen eine große Verehrung für die deutsche Musik und der französische Deutsche im Elsaß selbst bildet die geeignete Vermittelung dafür, indem er, obgleich mit Leib und Seele Franzose, sich doch bei musikalischen Gelegenheiten, mit großer Genugthuung seines deutschen Ursprungs erinnert. Daher sind es in Frankreich auch





